77 Al-Mursalat

The Emissaries · Meccan · 50 verses · Para 29

المرسلات

AL-MURSALAT (THE EMISSARIES)

بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِيْمِ

وَالْمُرْسَلٰتِ عُرْفًا ۙ﴿۱﴾ فَالْعٰصِفٰتِ عَصْفًا ۙ﴿۲﴾
وَّالنّٰشِرٰتِ نَشْرًا ۙ﴿۳﴾ فَالْفٰرِقٰتِ فَرْقًا ۙ﴿۴﴾ فَالْمُلْقِيٰتِ
ذِكْرًا ۙ﴿۵﴾ عُذْرًا اَوْ نُذْرًا ۙ﴿۶﴾ اِنَّمَا تُوْعَدُوْنَ لَوَاقِعٌ ؕ
﴿۷﴾ فَاِذَا النُّجُوْمُ طُمِسَتْ ۪﴿۸﴾ وَ اِذَا السَّمَآءُ فُرِجَتْ ۙ
﴿۹﴾ وَاِذَا الْجِبَالُ نُسِفَتْ ۪﴿۱۰﴾ وَاِذَا الرُّسُلُ اُقِّتَتْ ؕ﴿۱۱﴾
لِاَيِّ يَوْمٍ اُجِّلَتْ ؕ﴿۱۲﴾

AL-MURSALAT (THE EMISSARIES)

1. I swear by the emissary winds, sent one after another (for men's benefit),
قسم ہے ان (فرشتوں)کی جو مسلسل بھیجے جاتے ہیں،

2. By the raging hurricanes,
پھر تیز رفتاری سے چلنے والے ہیں،

3. Which scatter clouds to their destined places,
پھر (صحیفوں کو) کھول دینے والے ہیں،

4. Then separate them one from another,
پھر (حق و باطل کو) جدا کرنے والے ہیں،

5. Then I swear by the angels who bring down the revelation,
پھر یاد (خدا دلوں میں) ڈالنے والے ہیں،

6. To clear or to warn.
حجت تمام کرنے کے لیے ہو یا تنبیہ کے لیے:

7. Most surely what you are threatened with must come to pass.
جس چیز کا تم سے وعدہ کیا جاتا ہے وہ یقینا واقع ہونے والی ہے۔

8. So when the stars are made to lose their light,
پس جب ستارے بے نور کر دیے جائیں گے،

9. And when the heaven is rent asunder,
اور جب آسمان میں شگاف ڈال دیا جائے گا،

10. And when the mountains are carried away as dust,
اور جب پہاڑ اڑا دیے جائیں گے،

11. And when the apostles are gathered at their appointed time
اور جب رسولوں کو مقررہ وقت پر لایا جائے گا۔

12. To what day is the doom fixed?
کس دن کے لیے ملتوی رکھا ہوا ہے؟

AL-MURSALAT (THE EMISSARIES) · CONTINUED

13 To the day of decision.
فیصلے کے دن کے لیے۔

14 And what will make you comprehend what the day of decision is?
اور آپ کو کس چیز نے بتایا کہ فیصلے کا دن کیا ہے؟

15 Woe on that day to the rejecters.
اس دن تکذیب کرنے والوں کے لیے ہلاکت ہے۔

16 Did We not destroy the former generations?
کیا ہم نے اگلوں کو ہلاک نہیں کیا تھا؟

17 Then did We follow them up with later ones.
پھر بعد والوں کو بھی ہم ان کے پیچھے لائیں گے۔

18 Even thus shall We deal with the guilty.
مجرموں کے ساتھ ہم ایسا ہی کرتے ہیں۔

19 Woe on that day to the rejecters.
اس دن جھٹلانے والوں کے لیے ہلاکت ہے۔

20 Did We not create you from contemptible water?
کیا ہم نے تمہیں حقیر پانی سے خلق نہیں کیا؟

21 Then We placed it in a secure resting-place,
پھر ہم نے اسے ایک محفوظ مقام میں ٹھہرائے رکھا۔

22 Till an appointed term,
ایک معین مدت تک کے لیے۔

23 So We proportion it-- how well are We at proportioning (things).
پھر ہم نے ایک انداز سے منظم کیا پھر ہم بہترین انداز سے منظم کرنے والے ہیں

24 Woe on that day to the rejecters.
اس دن جھٹلانے والوں کے لیے ہلاکت ہے۔

المرسلات AL-MURSALAT (THE EMISSARIES) cont.

لِيَوْمِ الْفَصْلِ ﴿١٣﴾ وَمَآ اَدْرٰىكَ مَا يَوْمُ الْفَصْلِ ﴿١٤﴾
وَيْلٌ يَّوْمَئِذٍ لِّلْمُكَذِّبِيْنَ ﴿١٥﴾ اَلَمْ نُهْلِكِ الْاَوَّلِيْنَ ﴿١٦﴾
ثُمَّ نُتْبِعُهُمُ الْاٰخِرِيْنَ ﴿١٧﴾ كَذٰلِكَ نَفْعَلُ بِالْمُجْرِمِيْنَ
﴿١٨﴾ وَيْلٌ يَّوْمَئِذٍ لِّلْمُكَذِّبِيْنَ ﴿١٩﴾ اَلَمْ نَخْلُقْكُّمْ مِّنْ
مَّآءٍ مَّهِيْنٍ ﴿٢٠﴾ فَجَعَلْنٰهُ فِيْ قَرَارٍ مَّكِيْنٍ ﴿٢١﴾ اِلٰى قَدَرٍ
مَّعْلُوْمٍ ﴿٢٢﴾ فَقَدَرْنَا ۖ فَنِعْمَ الْقٰدِرُوْنَ ﴿٢٣﴾ وَيْلٌ
يَّوْمَئِذٍ لِّلْمُكَذِّبِيْنَ ﴿٢٤﴾

AL-MURSALAT (THE EMISSARIES) · CONTINUED

25 Have We not made the earth to draw together to itself,

کیا ہم نے زمین کو قرار گاہ نہیں بنایا،

26 The living and the dead,

زندوں کے لیے اور مردوں کے لیے،

27 And made therein lofty mountains, and given you to drink of sweet water?

اور ہم نے اس میں بلند پہاڑ گاڑ دیے اور ہم نے تمہیں شیرین پانی پلایا۔

28 Woe on that day to the rejecters.

اور اس دن جھٹلانے والوں کے لیے ہلاکت ہے۔

29 Walk on to that which you called a lie.

اب تم لوگ جاؤ اس چیز کی طرف جسے تم جھٹلاتے تھے۔

30 Walk on to the covering having three branches,

چلو اس دھویں کی طرف جو تین شاخوں والا ہے۔

31 Neither having the coolness of the shade nor availing against the flame.

نہ وہ سایہ دار ہے اور نہ آگ کے شعلوں سے بچانے والا ہے۔

32 Surely it sends up sparks like palaces,

یقینا یہ دھواں ایسی چنگاریاں اڑائے گا جو محل کے برابر ہیں۔

33 As if they were tawny camels.

گویا وہ زرد رنگ کے اونٹ ہیں۔

34 Woe on that day to the rejecters.

اس دن جھٹلانے والوں کے لیے ہلاکت ہے۔

35 This is the day on which they shall not speak,

یہ وہ دن ہے جس میں وہ بول نہیں سکیں گے۔

المرسلات AL-MURSALAT (THE EMISSARIES) cont.

اَلَمۡ نَجۡعَلِ الۡاَرۡضَ كِفَاتًا ۙ﴿۲۵﴾ اَحۡيَآءً وَّاَمۡوَاتًا ۙ﴿۲۶﴾
وَّجَعَلۡنَا فِيۡهَا رَوَاسِيَ شٰمِخٰتٍ وَّ اَسۡقَيۡنٰكُمۡ مَّآءً فُرَاتًا ؕ
﴿۲۷﴾ وَيۡلٌ يَّوۡمَئِذٍ لِّلۡمُكَذِّبِيۡنَ ﴿۲۸﴾ اِنۡطَلِقُوۡۤا اِلٰى مَا
كُنۡتُمۡ بِهٖ تُكَذِّبُوۡنَ ۚ﴿۲۹﴾ اِنۡطَلِقُوۡۤا اِلٰى ظِلٍّ ذِىۡ ثَلٰثِ
شُعَبٍ ۙ﴿۳۰﴾ لَّا ظَلِيۡلٍ وَّلَا يُغۡنِىۡ مِنَ اللَّهَبِ ؕ﴿۳۱﴾ اِنَّهَا
تَرۡمِىۡ بِشَرَرٍ كَالۡقَصۡرِ ۚ﴿۳۲﴾ كَاَنَّهٗ جِمٰلَتٌ صُفۡرٌ ؕ﴿۳۳﴾ وَيۡلٌ
يَّوۡمَئِذٍ لِّلۡمُكَذِّبِيۡنَ ﴿۳۴﴾ هٰذَا يَوۡمُ لَا يَنۡطِقُوۡنَ ۙ﴿۳۵﴾

AL-MURSALAT (THE EMISSARIES) · CONTINUED

36 And permission shall not be given to them so that they should offer excuses.
اور انہیں اجازت نہیں دی جائے گی کہ وہ عذر پیش کریں۔

37 Woe on that day to the rejecters.
اس دن جھٹلانے والوں کے لیے ہلاکت ہے۔

38 This is the day of decision: We have gathered you and those of yore.
یہ فیصلے کا دن ہے، ہم نے تمہیں اور پہلوں کو جمع کیا۔

39 So if you have a plan, plan against Me (now).
اب اگر تم حیلہ کر سکتے ہو تو میرے مقابلے میں حیلہ کرو۔

40 Woe on that day to the rejecters.
اس دن جھٹلانے والوں کے لیے ہلاکت ہے۔

41 Surely those who guard (against evil) shall be amid shades and fountains,
تقویٰ اختیار کرنے والے یقینا سایوں اور چشموں میں ہوں گے۔

42 And fruits such as they desire.
اور ان پھلوں میں جن کی وہ خواہش کریں گے۔

43 Eat and drink pleasantly because of what you did.
اب تم اپنے اعمال کے صلے میں خوشگواری کے ساتھ کھاؤ اور پیو۔

44 Surely thus do We reward the doers of good.
ہم نیکی کرنے والوں کو ایسا ہی صلہ دیتے ہیں۔

45 Woe on that day to the rejecters.
اس دن جھٹلانے والوں کے لیے ہلاکت ہے۔

المرسلات AL-MURSALAT (THE EMISSARIES) cont.

وَلَا يُؤْذَنُ لَهُمْ فَيَعْتَذِرُوْنَ ﴿٣٦﴾ وَيْلٌ يَّوْمَئِذٍ
لِّلْمُكَذِّبِيْنَ ﴿٣٧﴾ هٰذَا يَوْمُ الْفَصْلِ ۚ جَمَعْنٰكُمْ وَالْاَوَّلِيْنَ
﴿٣٨﴾ فَاِنْ كَانَ لَكُمْ كَيْدٌ فَكِيْدُوْنِ ﴿٣٩﴾ وَيْلٌ يَّوْمَئِذٍ
لِّلْمُكَذِّبِيْنَ ﴿٤٠﴾ اِنَّ الْمُتَّقِيْنَ فِيْ ظِلٰلٍ وَّعُيُوْنٍ ﴿٤١﴾
وَّفَوَاكِهَ مِمَّا يَشْتَهُوْنَ ﴿٤٢﴾ كُلُوْا وَاشْرَبُوْا هَنِيْٓـًٔا ۢ بِمَا
كُنْتُمْ تَعْمَلُوْنَ ﴿٤٣﴾ اِنَّا كَذٰلِكَ نَجْزِى الْمُحْسِنِيْنَ ﴿٤٤﴾
وَيْلٌ يَّوْمَئِذٍ لِّلْمُكَذِّبِيْنَ ﴿٤٥﴾

AL-MURSALAT (THE EMISSARIES) · CONTINUED

46 Eat and enjoy yourselves for a little; surely you are guilty.
کھاؤ اور تھوڑے دن مزے کرو، یقینا تم مجرم ہو۔

47 Woe on that day to the rejecters.
اس دن جھٹلانے والوں کے لیے ہلاکت ہے۔

48 And where it is said to them: Bow down, they do not bow down.
اور جب ان سے کہا جاتا ہے کہ رکوع کرو تو رکوع نہیں کرتے۔

49 Woe on that day to the rejecters.
اس دن جھٹلانے والوں کے لیے ہلاکت ہے۔

50 In what announcement, then, after it, will they believe?
پس اس (قرآن) کے بعد کس کلام پر ایمان لائیں گے؟

المرسلات AL-MURSALAT (THE EMISSARIES) cont.

كُلُوْا وَتَمَتَّعُوْا قَلِيْلًا اِنَّكُمْ مُّجْرِمُوْنَ ﴿٤٦﴾ وَيْلٌ يَّوْمَىِٕذٍ
لِّلْمُكَذِّبِيْنَ ﴿٤٧﴾ وَاِذَا قِيْلَ لَهُمُ ارْكَعُوْا لَا يَرْكَعُوْنَ ﴿٤٨﴾
وَيْلٌ يَّوْمَىِٕذٍ لِّلْمُكَذِّبِيْنَ ﴿٤٩﴾ فَبِاَيِّ حَدِيْثٍۢ بَعْدَهٗ
يُؤْمِنُوْنَ ﴿٥٠﴾